

обитателей, а также создают неповторимый зрительный эффект. Лампы изготовлены из устойчивой к коррозии и легко чистящегося стекла. Благодаря плоской футуристической форме и мощной цветке они прекрасно смотрятся в современных аквариумах и хорошо впишутся в любой интерьер. LEDDY SLIM LINK может заменить три различных лампы благодаря регулируемой температуре. С помощью мобильного приложения для операционных систем iOS и Android можно выбрать один из трёх режимов работы лампы: SUNNY (температура 6500 K) или PLANT (9000 K) для пресноводных (в том числе растительных) аквариумов и MARINE (цветовая температура 10000 K) для морских аквариумов. Пользователь может самостоятельно подобрать цветовую температуру. Монтаж лампы возможен на аквариуме шириной 80-107 см (32 W)от толщины стенок до 16 мм. Благодаря применению светодиодов лампы LEDDY SLIM LINK не требуют частой замены и потребляют вдвое меньше энергии, чем обычные люминесцентные лампы. Максимальные настройки лампы 32 Вт для каждого цвета соответственно: красный – 7Вт, синий – 4Вт, белый – 30 Вт. Для предотвращения перегрева лампы программное обеспечение блокирует выбор цветовой температуры мощностью свыше 32 Вт.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Приобретенное Вами устройство изготовлено в соответствии с нормами безопасности, действующими на территории Европейского Союза. Для длительного и безопасного использования устройства просим Вас ознакомиться с приведенными ниже условиями безопасности:

- Перед установкой и каждым запуском устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по установке и обслуживанию (рис. А).
- Устройство предназначено для использования исключительно в закрытых помещениях, только в соответствии с его предназначением (рис. В).
- Питание устройства может осуществляться исключительно от электросети с номинальным напряжением, указанным на устройстве.
- Не допускается замена несъемного шнура питания. Если шнур поврежден, устройство не подлежит дальнейшей эксплуатации (рис. С).
- Перед погружением руки в воду всегда следует отключить от электропитания все устройства, находящиеся в аквариуме (рис. D).
- Источник света, установленный в данном светильнике, не подлежит замене. После окончания его срока службы следует заменить весь светильник.
- Обслуживание устройства детьми в возрасте до 18 лет и лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лицами, у которых нет опыта обслуживания данного устройства, допускается под соответствующим надзором либо после предварительного инструктажа по безопасной эксплуатации устройства, в ходе которого будут осознаны риски, связанные с использованием данного оборудования. Устройство – не детская игрушка! Чистка и техническое обслуживание устройства детьми без присмотра не допускается (рис. Е).

- Компания AQUAEL Sp. z o.o. настоящим декларирует, что тип радиоустройства LEDDY SLIM LINK 36W соответствует требованиям Директивы Евросоюза 2014/53/UE. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен в интернете по следующему адресу: www.aquael.pl/produkty/akwarystyka/akwarystyka/leddy-slim-link/.
- Номер партии устройства указан на шнуре питания. Кроме этого, каждый экземпляр устройства маркируется индивидуальным серийным номером, который можно определить с помощью приложения, управляющего устройством.

ПРИМЕНЕНИЕ. LEDDY SLIM LINK – это современный осветительный прибор, предназначенный для использования в аквариумах. Работать лампа может через Интернет с помощью приложения для операционной системы iOS, установленной на устройствах Apple (iPhone, iPad, iPod touch), для систем Android. Обновление устройства производится с помощью мобильного приложения (Aquael AQU@RIUM). Для со-

пряжения с беспроводной сетью Wi-Fi можно использовать кнопку WPS. После включения устройства, когда индикатор состояния загорится постоянным красным светом, нажмите кнопку «RESET/WPS» на лампе и кнопку «WPS» на маршрутизаторе. Индикатор состояния сначала погаснет, а через примерно 10-15 секунд начнет гореть зеленым светом. После загрузки и установки приложения "AQUAEL AQU@RIUM" в списке устройств появится новое устройство.

Подробную информацию о режимах работы устройства, способах его перезагрузки, сопряжении с мобильным приложением, управлении устройством с помощью прокси-сервера Вы найдете в полной версии руководства пользователя, которая доступна в приложении, в zakładce “Help” или онлайн на странице www.aquael.com.

ДЕМОНТАЖ И ЛИКВИДАЦИЯ. ✘ Использованное электрическое и электронное бытовое оборудование нельзя выбрасывать в мусорные ящики. Селекция, сбор и надлежащая утилизация отходов такого типа оберегает ценные ресурсы окружающей среды. Пользователь несет ответственность за доставку использованного оборудования в специализированный пункт сбора, где его примут бесплатно. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ. Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяца, считая от даты продажи. Гарантия распространяется на повреждения, возникше по вине изготовителя, т.е. дефекты материалов или ошибки при заводской сборке. Гарантия распространяется только на устройство и не предусматривает ответственности за установку биологического равновесия и жизнеспособность водоёма и его обитателей. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборка устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или ухода, влекут за собой потерю гарантии!

В случае обнаружения неправильной работы устройства, необходимо выслать его вместе с заполненным продавцом гарантийным талоном по адресу изготовителя или дистриьютора. Условием принятия гарантии является соответствие даты изготовления, указанной на продукте, дате, указанной на гарантийном талоне. Настоящие гарантийные условия не исключают, не ограничивают и не приостанавливают прав покупателя, вытекающих из несоответствия товара условиям договора. Если неисправность связана с заводским браком, сервисная служба принимает решение, каким способом могут быть устранены выявленные недостатки – с помощью ремонта или замены неисправного прибора. Срок действия гарантии, указанный в гарантийном талоне при этом не меняется. В случае замены неисправного прибора на новый, срок действия гарантии не продлевается, а в гарантийном талоне делается отметка о замене.

Гарантийный ремонт и сервисное обслуживание.

Сервис Россия:

e-mail: aquael-service@ya.ru

vk.com/aquaelus

ES	MANUAL DE USO
Estimados Senores, gracias por comprar un producto AQUAEL. Estamos convencidos de que estarán satisfechos de su compra y su funcionamiento. Para evitar cualquier problema relacionado con su uso le pedimos que lean atentamente estas instrucciones de uso.	

USO PREVISTO Y PROPIEDADES DEL PRODUCTO. La elegante y moderna lámpara led LEDDY SLIM LINK está destinada a alumbrar peceras abiertas (sin tapa), tanto de agua dulce ceo como salada. Está equipada con diodos LED especialmente escogidos, que garantizan un perfecto alumbrado de la pecera y excelentes condiciones de vida para sus habitantes, así como, un efecto visual excepcional. Las lámparas están fabricadas con vidrio resistente a corrosión y fácil de limpiar. Su forma plana, futurista y siempre de moda, junto al color de la carcasa, se compone perfectamente con modernas peceras e interiores innovadores. La nueva lámpara LEDDY SLIM LINK puede reflejar la temperatura de color, reemplazando a tres focos diferentes. Gracias al uso del módulo Wi-Fi utilizando la aplicación para sistema iOS o Android o bien, es posible programar la lámpara en tres modos diferentes de alumbrado: SUNNY (temperatura de color 6500 K) y PLANT (8000 K) para peceras de agua dulce, incluyendo peceras con vegetales, así como MARINE (temperatura de color 10000 K) para peceras marinas. También es posible configurar libremente el color de brillo. La lámpara se puede montar en peceras con ancho de 80-100 cm (32 W), 100-120 cm (36 W) y espesor de vidrio de hasta 16 mm.

Gracias al uso de diodos LED, las lámparas LEDDY SLIM LINK no requieren sustitución frecuente y consumen hasta un 50% menos de energía eléctrica, comparando con luminarias tradicionales. La configuración máxima para lampara 36 W para diferentes colores es la siguiente: rojo – 8W, azul – 5W, blanco – 34W. El software no permite configurar color de brillos con potencia superior a 36W, evitando el sobrecalentamiento de la lámpara. La configuración maxima para lampara 32 W para diferentes colores es la siguiente: rojo – 7W, azul – 4W, blanco – 30W. El software no permite configurar color de brillos con potencia superior a 32W, evitando el sobrecalentamiento de la lampara.

LAS CONDICIONES DE SEGURIDAD

El aparato que han adquirido ha sido diseñado de acuerdo a las normas de seguridad vigentes de la Unión Europea. Para un largo y seguro uso del aparato les pedimos que lean atentamente las siguientes condiciones de seguridad:

- Antes de instalar el dispositivo y antes de cada puesta en marcha, leer atentamente este manual de montaje y uso (dibujo A).
- El aparato esta adaptado para el trabajo en recipientes cerrados y solamente de acuerdo a su destinacion (dibujo B).
- El aparato debe estar conectado a la red de corriente electrica de una tension nominal senalada en el aparato.
- El cable de alimentacion no se puede desmontar y reemplazar. Si el cable resulta danado, el dispositivo debe ser desechado (dibujo C).
- Antes de poner la mano en el agua hay que desconectar de la red de corriente electrica todos los aparatos que se encuentran en el recipiente (dibujo D).
- Las fuentes de luz en este foco no se pueden reemplazar. Una vez finalizado su periodo de vida útil, hay que reemplazar el foco.
- Este equipo puede ser utilizado por ninos mayores de 8 anos y personas con reducida capacidad fisica y mental, así como, personas sin experiencia y conocimientos

acerca del dispositivo, si se mantiene el control o instruye previamente a estas personas, en cuanto al uso seguro del mismo y los riesgos inherentes a su uso. Los ninos no pueden jugar con este equipo. Los ninos no pueden realizar las tareas de limpieza y mantenimiento sin la supervision de un adulto (dibujo E).

- AQUAEL Sp. z o.o. declara por la presente que el tipo de dispositivo de radio LEDDY SLIM LINK 36W cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de internet: www.aquael.pl/produkty/akwarystyka/akwarystyka/leddy-slim-link/.
- El número de lote del dispositivo está visible en el cable de alimentación. Además, cada dispositivo está marcado con un número de serie ID única que puede ser leído desde la aplicación de control del mismo.

USO. LEDDY SLIM LINK es un moderno sistema de alumbrado de peceras. Puede ser controlado por Internet, mediante sistema operativo iOS instalado en dispositivos APPLE (iPhone, iPad, iPod touch), sistema Android. La lámpara ofrece la función de actualización del dispositivo desde una aplicación móvil (Aquael AQU@RIUM) y posibilidad de conexión con router Wi-Fi, mediante botón WPS. Después de encender el dispositivo, cuando el diodo de estado brilla con luz roja continua, hay que pulsar el botón "RESET/WPS" en el foco y el botón "WPS" del router. El diodo del estado se apaga y volverá a encenderse con luz verde, después de unos pocos segundos. Una vez descargada e instalada la aplicación "AQUAEL AQU@RIUM", en la lista de dispositivos habrá un nuevo dispositivo. Las informaciones detalladas acerca de modos de trabajo del dispositivo, modos de reinicio, conexión con aplicación, control y mando a través de servidor proxy se recogen en el manual completo, disponible en la aplicación, en pestaña "Help" (Ayuda) o bien, en página web: www.aquael.com.

EL DESMONTAJE Y LA CASACION. ✘ El equipo electrico y electronico desgastado no se debe tirar a la basura. La seleccion y el reciclaje correcto de estos aparatos ayuda a proteger el medio ambiente. El usuario es responsable de suministrar el aparato desgastado a un punto de recogida, donde sera depositado gratuitamente. La informacion sobre los puntos de recogida se puede obtener de las autoridades locales o en los puntos de venta.

LAS CONDICIONES DE GARANTÍA. El productor concede una garantía por el periodo de 24 meses desde le fecha de la compra. La garantía abarca las averías causadas por el productor, es decir defectos del material o de montaje. La garantía no abarca deterioros resultado del uso indebido del aparato o también su uso de forma diferente a la que esta destinado. Atención: cualquier intento de transformacion o desmontaje del aparato que exceda el uso normal y la conservación del aparato provocan la pérdida de la garantía! En caso de determinar irregularidades en el funcionamiento del aparato hay que enviarlo junto con la tarjeta de garantía rellenada a la dirección del vendedor. La condición de aceptar la garantía es la concordancia entre la fecha de la producción impresa en el aparato y la fecha inscrita en la tarjeta de garantía. Estas condiciones no excluyen, limitan ni suspenden los derechos del comprador resultantes de la falta de concordancia del producto con el contrato. Esta garantía tiene validez únicamente si se presenta un comprobante de compra. La garantía se limita únicamente a la reparación o al reemplazo del aparato y no cubre perdidas ni daños resultantes de los objetos animados o inanimados. Las presentes estipulaciones no producen exclusión, limitación o suspensión de los derechos del comprador en caso de la no conformidad con el contrato. La garantía limitada cubre solo a la reparación o el reemplazo del equipo. La garantía no cubre los efectos de perdida o de destruccion de cualquier otro objeto.

IT	ISTRUZIONE D’USO
Egregi Signori, grazie per aver scelto il prodotto AQUAEL. Siamo convinti che sarete soddisfatti del suo funzionamento. Per evitare ogni problema legato al suo utilizzo vi preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni.	

CARATTERISTICHE E DESTINAZIONE D'USO. L'elegante e moderna lampada LED LEDDY SLIM LINK serve per illuminare acquari aperti (senza coperchio), sia di acqua dolce che marini. Contiene il modulo LED accuratamente selezionati, che assicurano l'illuminazione ideale dell'acquario, garantendo condizioni perfette per la vita dei suoi abitanti, nonché un effetto visivo eccezionale. Le lampade sono realizzate in vetro, resistente alla corrosione e facile da mantenere pulito. La forma piatta, futuristica nonché il colore di moda permettono alle lampade di adattarsi perfettamente ai moderni acquari e di abbinarsi benissimo a ogni arredamento.

La nuova lampada LEDDY SLIM LINK ha la possibilità di riprodurre la temperatura di colore come tre lampade diverse. Grazie all'utilizzo del modulo Wi-Fi è possibile, con una applicazione sui sistemi iOS e Android, programare la lampada in modo da illuminare in una di queste tre modalità: SUNNY (temperatura di colore 6500 K) e PLANT (8000 K) per gli acquari di acqua dolce, compresi quelli per le piante e MARINE (temperatura di colore 10000 K) per gli acquari marini, oppure di impostare autonomamente il colore dell'illuminazione. La lampada può essere installata su acquari della larghezza di 80-100 cm (32 W), 100-120 cm (36 W) con spessore del vetro fino a 16 mm. Grazie all'utilizzo dei LED le lampade LEDDY SLIM LINK non richiedono frequenti sostituzioni e consumano metà energia elettrica rispetto alle lampade fluorescenti tradizionali. Le impostazioni massime della lampada e di 36 W per i singoli colori sono: rosso – 8 W, blu – 5 W, bianco – 34 W. Il software non permette di impostare un colore di illuminazione con potenza maggiore di 36 W e grazie a ciò si evita il surriscaldamento della lampada. Le impostazioni massime della lampada e di 32 W per i singoli colori sono: rosso – 7 W, blu – 4 W, bianco – 30 W. Il software non permette di impostare un colore di illuminazione con potenza maggiore di 32 W e grazie a ciò si evita il surriscaldamento della lampada.

CONDIZIONI PER L’UTILIZZO IN PIENA SICUREZZA

Il dispositivo acquistato e stato prodotto secondo le norme di sicurezza attualmente in vigore in Unione Europea. Per un utilizzo a lungo e in piena sicurezza vi preghiamo di attenersi alle seguenti norme di sicurezza:

- Prima di installare e di ogni avviamento del dispositivo leggere attentamente questo manuale e l’installazione (disegno A).
- Il dispositivo non puo essere utilizzato all’aperto, e va utilizzato unicamente secondo la sua destinazione d’uso (disegno B).

- Il dispositivo puo essere alimentato unicamente da una rete elettrica con tensione nominale corrispondente a quella indicata sul dispositivo.
- Il cavo di alimentazione non scollegabile non puo essere sostituito. Se il cavo viene danneggiato il dispositivo non e piu utilizzabile (disegno C).
- Prima di immergere le mani nell’acqua bisogna sempre scolleghare dall'alimentazione elettrica tutti i dispositivi che si trovano nell’acquario (disegno D).
- La sorgente di luce in questa impostazione non può essere sostituito; al termine della sua vita utile, sostituire l'intero apparecchio.
- Questo dispositivo puo essere utilizzato da bambini di eta minima di 8 (otto) anni e da parte di persone con ridotte capacita fisiche, mentali e con la mancanza di esperienza e conoscenza del dispositivo, se verra fornita assistenza o formazione per l’uso delle attrezzature in modo sicuro e comprendesi i rischi associati. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. I bambini non possono eseguire le operazioni di manutenzione oppure di pulizia del dispositivo senza la sorveglianza da parte delle persone adulte (disegno E).

- La ditta AQUAEL Sp. z o.o. con la presente dichiara che il tipo di dispositivo radio LEDDY SLIM LINK 36W è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.aquael.pl/produkty/akwarystyka/akwarystyka/leddy-slim-link/.

- Il numero di lotto del dispositivo è visibile sul cavo di alimentazione. Ogni dispositivo è inoltre contrassegnato con un numero di serie ID individuale, che può essere letto dal livello dell'applicazione di controllo del dispositivo

UTILIZZO. LEDDY SLIM LINK è una moderna illuminazione per acquario. Può essere controllata via Internet, attraverso il sistema operativo iOS installato sui dispositivi APPLE (iPhone, iPad, iPod touch), il sistema operativo Android.

Possiede la funzione di aggiornamento del dispositivo a livello di applicazione mobile (Aquael AQU@RIUM) e la possibilità di accoppiamento con un router Wi-Fi mediante il pulsante WPS. Dopo aver attivato il dispositivo la dioda LED di stato si illumina emettendo di luce rossa, si deve premere il pulsante "RESET /WPS" sulla lampada e il pulsante "WPS" del router. Il LED di stato si spegne dopo alcuni secondi per diventare di color verde. Dopo aver scaricato e installato l'applicazione "AQUAEL AQU @ RIUM", alla lista dei dispositivi sarà visibile quell'ultimo aggiunto.

Informazioni dettagliate sulle modalità di funzionamento del dispositivo, sulle modalità di riavvio, sulla connessione con l'applicazione, sul controllo attraverso server proxy sono disponibili nella versione completa del manuale per l'uso, disponibile nel menu "Help" dell'applicazione oppure su www.aquael.com.

SMONTAGGIO E SMALTIMENTO. ✘ Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. La raccolta e lo smaltimento differenziati di questo tipo di rifiuti contribuisce alla difesa dell'ambiente naturale. L'utilizzatore ha la responsabilità di consegnare l'apparecchiatura usata in un punto di raccolta specializzato, dove sarà preso in consegna gratuitamente. È possibile ottenere informazioni circa tali punti di raccolta presso le autorità locali, o presso il punto vendita.

CONDIZIONI DI GARANZIA. Il produttore fornisce una garanzia per un periodo di 24 mesi, a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre esclusivamente i danni derivanti da colpa del produttore cioè i difetti dei materiali e gli errori di montaggio. Non copre i danni conseguenti all'utilizzo improprio del dispositivo, o all'utilizzo del dispositivo a scopi non conformi alla sua destinazione d'uso. Attenzione: ogni tentativo di modifica o di smontaggio del dispositivo che non rientra nell'ambito del normale utilizzo e manutenzione, provoca la perdita della garanzia! Nel caso venga rilevato un malfunzionamento, e necessario inviare il dispositivo all'indirizzo del venditore o del produttore, insieme alla carta di garanzia compilata. Condizione per il riconoscimento del diritto alla garanzia e la corrispondenza tra la data di produzione impressa sul prodotto e quella indicata sulla carta di garanzia. Le presenti condizioni non escludono, non limitano e non sospendono i diritti dell'acquirente derivanti dalla difformità tra il contratto. La garanzia e limitata unicamente alla riparazione o alla sostituzione del dispositivo stesso. La garanzia non comprende le conseguenze della perdita o della distruzione di qualsiasi altro oggetto.

<p>GUARANTEE CARD • KARTA GWARANCYJNA</p> <p>GARANTIESCHEIN • FICHE DE GARANTIE</p> <p>GARANTIJNYH TALON • HOJA DE GARANTÍA</p> <p>GARANZIA • ГАРАНЦІОННА КАРТА</p> <p>ZÁRUČNÍ LIST • ΕΓΓΥΗΣΗ • JAMSTVENI LIST</p> <p>GARANCIALAP • GARANTIEBEWIJS</p> <p>FICHA DE GARANTIA • GARANTIE</p> <p>GARANTIKORT • ZÁRUČNÝ LIST</p>
<p>AQUAEL[®]</p>
<p>Date of selling • Data sprzedaży • Verkaufsdatum • Date de vente • Дата продажи • Fecha de venta</p> <p>Data vendita • Дата на продаж • Datum prodeje • Ημερομηνία πώλησης • Datum prodaje • Etadās datuma</p> <p>Verkoopdatum • Data de venda • Data vânzării • Försäljningsdatum • Datum predaja</p>

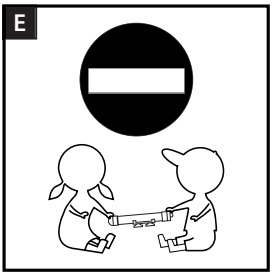
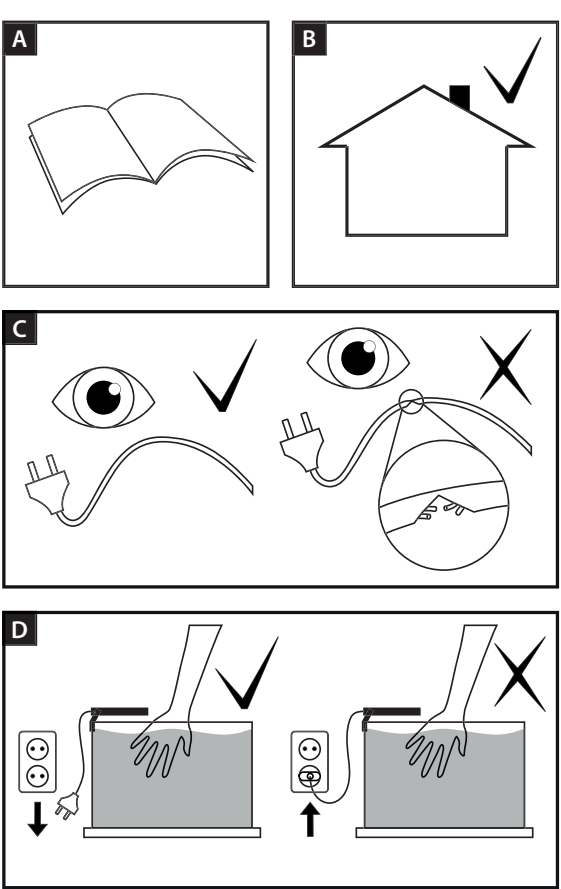
<p>CLIENT REMARKS • UWAGI KLIENTA • BEMERKUNGEN DES KUNDEN • REMARQUES DU CLIENT</p> <p>ЗАМЕЧАНИЯ КЛИЕНТА • COMENTARIOS DEL CLIENTE • COMMENTI DEL CLIENTE</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКИ НА КЛИЕНТА • POZNÁMKY ZÁKAZNÍKA • ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΠΛΗΑΘΗ • NAPOMENE KLJIENTA</p> <p>A FELHASZNÁLÓ MEGJEGYZÉSEI • OPMERKING VAN DE KLANT • OBSERVAÇÕES DO CLIENTE</p> <p>OBSERVATIILE CLIENTULUI • KUNDANMÄRKNINGAR • POZNÁMKY ZÁKAZNÍKA</p> <p>Defect description: • Opis usterki: • Beschreibung des Fehlers: • Description du défaut:</p> <p>Описание неисправности: • Descripción de avería: • Descrzione del guasto: • Описание на повредата:</p> <p>Popis závady: • Περιγραφή της βλάβης: • Opis mane: • A hiba leírása: • Beschrijving van het defect:</p> <p>Descrição da falha: • Descrierea defectiunii: • Felbeskrivning: • Opis poruchy:</p>
<p>Stamp & signature of seller • Stempel i podpis sprzedawcy • Stempel und Unterschrift des Händlers</p> <p>Cachet et signature du vendeur • Печать и подпись продавца • Sello y firma del vendedor</p> <p>Timbro e firma del venditore • Печат и подпис на продавач • Razitvo a podpis prodaje</p> <p>Τυμπρό και υπογραφή του πωλητή • Peat i potpis prodavca • Az eladó pecsétje és aláírása</p> <p>Stempel en handtekening van de verkoper • Carimbo e assinatura do vendedor</p> <p>Štampila și semnătura vânzătorului • Säljares stämpel och namnteckning • Pečiatka a podpis predajcu</p>

<p>ENG PL DE FR RU ES IT</p>
<p>AQUAEL Sp. z o. o.</p> <p>Dubowo Drugie 35, 16-400 Suwałki, Poland</p> <p>www.aquael.com, e-mail: service@aquael.com</p>
<p>Gwarancja jest udzielana na okres dwóch lat od daty sprzedaży i obowiązuje na terenie Unii Europejskiej.</p>



<p>AQUAEL Sp. z o. o.</p> <p>Dubowo Drugie 35, 16-400 Suwałki, Poland</p> <p>www.aquael.com, e-mail: service@aquael.com</p>
--

SPECIFICATIONS - DANE TECHNICZNE - TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - DATOS TÉCNICOS - CARATTERISTICHE TECNICHE			
LEDDY SLIM LINK			32 W
Input current - Wejście - Eingang - Entrée - Входной ток - Entrada - Entrata	V / Hz	220-240 V, 50 Hz	
Power - Moc - Leistung - Puissance - Мощность - Potenza - Potenza	W	32	
Tank width - Szerokość akwarium - Breite des Aquariums - Largeur d'aquarium Ширина аквариума - Ancho de pecera - Larghezza acquario	cm	80-100	
Wall thickness - Grubość szyb - Scheibendicke - L'épaisseur du verre Толщина стенок - Espesor de vidrio - Lo spessore del vetro	mm	≤16	
Ingress Protection Rating - Standard szczelności - Schutz gegen Wasser L'indice de protection - Стенень защиты - Estándar de estanqueidad Grado di protezione			IP67
Operating frequency ranges of the device - Zakresy częstotliwości pracy urządzenia Betriebsfrequenzbereiche des Geräts - Plages de fréquence de service de l'appareil Диапазоны рабочих частот устройства - Rangos de frecuencia de funcionamiento del dispositivo - Intervalli di frequenza operativa del dispositivo		2,4 GHz 802.11 b/g/n	
Maximum power of radio frequency emitted in the operating frequency range (ranges) of the device - Maksymalna moc częstotliwości radiowa emitowana w zakresie (zakresach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe - In dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung - Puissance maximale de la fréquence radio émise dans la(les) gamme(s) de fréquences dans laquelle (lesquelles) la radio fonctionne - Максимальная мощность радиочастоты, излучаемой в диапазоне (диапазонах) частот, в котором (которых) работает радиопристройство - La potencia máxima frecuencia de radio emitida dentro del rango (rangos) de frecuencia, en el cual (cuales) trabaja el dispositivo de radio - La potenza massima della radiofrequenza emessa nell'intervallo (intervalli) della frequenza alla quale la radio funziona		802.11 b: +20 dBm 802.11 g: +17 dBm 802.11 n: +14 dBm	



ENG MANUAL INSTRUCTIONS

Thank you for choosing an AQUAL product. We are confident that you will be satisfied with its performance. We ask you to read the instruction manual carefully before using the product to avoid any potential problems.

DESIGNATION AND PROPERTIES. The stylish and technologically advanced LEDDY SLIM LINK lamp is intended for use in open aquariums (tanks without a lid), freshwater as well as marine. Carefully selected light-emitting diodes provide perfect lighting, create a unique visual effect, and ensure optimum living conditions for the inhabitants of the aquarium. The lamp is made of corrosion-resistant, easy-to-clean glass. Thanks to its flat, futuristic design and fashionable colour, the lamp will fit perfectly in any modern aquarium tank and will look great in any interior. The new LEDDY SLIM LINK lamp can emit light of three different colour temperatures. In effect, it is three lamps in one. Thanks to the Wi-Fi module, you can use an iOS or Android application to set the lamp to operate in one of the following three modes: SUNNY (colour temperature of 6500 K) or PLANT (8000 K) for freshwater aquariums, including plant aquariums, and MARINE (colour temperature of 10000 K) for marine aquariums. The user can also choose a custom colour. The lamp can be mounted on a tank that is 80-100 cm (32 W), 100-120 cm (36 W) wide on a tank wall that is up to 16 mm thick.

Thanks to the use of light-emitting diodes, the LEDDY SLIM LINK lamps do not require frequent replacement and consume only about half as much power as regular fluorescent lamps. The maximum settings for lamp 36 W for individual colours are as follows: red – 8 W, blue – 5 W, white – 34 W. To prevent overheating, the software will not let you set a colour temperature such that the light power would be greater than 36 W. The maximum settings for lamp 32 W for individual colours are as follows: red – 7 W, blue – 4 W, white – 30 W. To prevent overheating, the software will not let you set a colour temperature such that the light power would be greater than 32 W.

CONDITIONS OF SAFE USAGE

The devide you purchased was manufactured in conformity with all safety standards currently in force on the area of European Union. For long lasting and safe usage please read the safety conditions below:

- Before the installation and every starting of the device, carefully read this installation and maintenance manual (fig. A).
- The device is designed for usage only indoors and accordingly to its destination (fig. B).
- The device can be powered from a power grid of voltage stated on the device.
- The power cord is non-detachable and cannot be replaced. If the cord is damaged, the device must be discarded (fig. C).
- CAUTION: Before performing any maintenance works, unplug or turn off all the devices in the tank (fig. D).
- The light source installed in this lamp cannot be replaced; after the end of its service life, replace the entire lamp.
- This device can be operated by children who are at least eight years of age, by persons with reduced physical or mental capabilities or persons with no prior experience with the device only under supervision or following an instruction on the safe operation of the device to ensure that the person is aware of any associated risks. The device is not a child's toy! Do not let children to clean or perform maintenance on the device without supervision (fig. E).
- AQUAEL Sp. z o.o. hereby declares that the LEDDY SLIM LINK 36W radio type conforms with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website: www.aquael.pl/produkty/akwarystyka/akwarystyka/leddy-slim-link/.
- The batch number is printed on the power cord of the device. Each specimen of the device is additionally assigned an individual serial number, which can be determined using the device control application.

DIRECTIONS FOR USE . LEDDY SLIM LINK is a modern lamp intended for use in aquariums. It can be controlled via the Internet by means of a dedicated iOS application installed on an Apple device (iPhone, iPad, iPad touch), an Android application.

The device can be upgraded through the mobile application (Aqual AQUaRIUM). It can be paired with a WiFi router using a WPS button. After the device is powered on and the status LED goes steady red, press the "RESET/ WPS" button on the lamp and the "WPS" button of the router. The status LED will first go out and then, after 10-15 seconds, turn back on with a green light. After downloading and installing the "AQUAEL AQUaRIUM" application, you will see a new device in the device list.

For detailed information on different modes of operation of the device, on how to restart it, connect it to the mobile application, and control it via a proxy server, consult the full version of the user manual under the "Help" tab of the application or go to www.aquael.com.

DISASSEMBLY AND DISPOSAL. ⚠ It is forbidden to dispose of used electric and electrical equipment in a trash bin. Segregating and proper utilization of this kind of waste leads to conserving the resources of natural environment. The user is responsible for delivering the used product to a specialized collection point where it will be accepted free of charge. You can obtain information about such a facility at the local authorities at the product seller.

WARRANTY CONDITIONS. The manufacturer grants a 24 month guarantee beginning on the date of purchase. The guarantee covers defects arising from manufacturer fault i.e. defective materials or assembly errors. It does

not cover damage due to user's fault caused by improper handling of the device or using the device for purposes discordant its destination. Attention: any modification or disassembly attempt exceeding normal usage and maintenance cause the guarantee void. In case of noticing improper operation of the device send it with filled out warranty card to the distributor address. The conformity of the production date stamped on the product and written in the warranty card is a prerequisite for accepting the guarantee. The following warranty conditions do not exclude, limit or suspend user's rights derived from discrepancy of the merchandise with the agreement. The guarantee is limited to repair or replacement of the unit only and does not cover consequential loss or damage to animate or inanimate objects.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup produktu AQUAL. Jesteśmy przekonani, że będą Państwo usatysfakcjonowani z jego działania. Aby uniknąć jakichkolwiek problemów związanych z jego użytkowaniem prosimy o uprzednie uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU I WŁAŚCIWOŚCI. Elegancka i nowoczesna lampa ledowa LEDDY SLIM LINK jest przeznaczona do oświetlania zbiorników otwartych (bez pokrywy), tak słodkowodnych, jak i morskich. Zawiera starannie dobrane diody LED, które zapewniają idealne oświetlenie zbiornika gwarantując doskonałe warunki do życia dla jego mieszkańców oraz wyjątkowy efekt wizualny. Są wykonane z odpornego na korozję, łatwego do utrzymania w czystości szkła. Plastik, futurystyczny kształt i modny kolor sprawiają, że doskonale komponują się z nowoczesnym zbiornikami akwariumowymi i świetnie wyglądają w każdym wnętrzu. Nowa lampa LEDDY SLIM LINK ma możliwość odzwierciedlenia temperatury barwowej jak trzy różne lampy. Dzięki zastosowaniu modułu Wi-Fi można, z poziomu aplikacji na system iOS oraz Android zaprogramować lampę aby świeciła w jednym z trzech trybów: SUNNY (temperatura barwowa 6500 K) i PLANT (8000 K) do akwariów słodkowodnych, w tym do zbiorników roślinnych oraz MARINE (temperatura barwowa 10000 K) do akwariów morskich, lub samodzielnie ustawić kolor świecenia. Lampę można zamontować na zbiorniku o szerokości 80-100 cm (32 W), 100-120 cm (36 W) i grubości szyby do 16 mm.

Dzięki zastosowaniu diod LED lampy LEDDY SLIM LINK nie wymagają częstego wymieniaania na nowe oraz zużywają o połowę energii elektrycznej mniej niż tradycyjne świetlówki. Maksymalne ustawienia lampy 36 W dla poszczególnych kolorów to: czerwony – 8 W, niebieski – 5 W, biały – 34 W. Oprogramowanie nie pozwoli na ustawienie koloru świecenia o mocy większej niż 36 W dzięki czemu nie dojdzie do przegrzania lampy. Maksymalne ustawienia lampy 32 W dla poszczególnych kolorów to: czerwony – 7 W, niebieski – 4 W, biały – 30 W. Oprogramowanie nie pozwoli na ustawienie koloru świecenia o mocy większej niż 32 W dzięki czemu nie dojdzie do przegrzania lampy.

WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Zakupione przez Państwa urządzenie zostało wykonane zgodnie z aktualnymi normami bezpieczeństwa obowiązującymi na terenie Unii Europejskiej. Dla jego długotrwałego i bezpiecznego użytkowania prosimy o zapoznanie się z poniższymi warunkami bezpieczeństwa:

- Przed instalacją i każdym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i montażu (rys. A).
- Urządzenie przystosowane jest do użytkowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem (rys. B).
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie z sieci elektrycznej o napięciu znamionowym podanym na urządzeniu.
- Przewód zasilający nieodłączalny nie może być wymieniony. Jeżeli przewód ulegnie uszkodzeniu, sprzęt staje się bezużyteczny (rys. C).
- OSTRZEŻENIE: Przed wykonywaniem konserwacji sprzętu znajdującego się w akwarium należy wyjąć wtyczkę lub wyłączyć sprzęt (rys. D).
- Źródła światła w niniejszej oprawie nie można wymienić; po zakończeniu jego żywotności należy wymienić całą oprawę.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i zrozumiale związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Nie powinno być wykonywane czyszczenie i konserwacja sprzętu przez dzieci bez nadzoru (rys. E).
- Firma AQUAEL Sp. z o.o. niniejszym oświadczają, że typ urządzenia radiowego LEDDY SLIM LINK 36W jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aquael.pl/produkty/akwarystyka/akwarystyka/leddy-slim-link/.
- Numer partii urządzenia widoczny jest na przewodzie zasilającym. Każde urządzenie dodatkowo oznaczone

jest indywidualnym numerem seryjnym ID który może być odczytany z poziomu aplikacji sterującej urządzeniem.

ZASTOSOWANIE. LEDDY SLIM LINK to nowoczesne oświetlenie akwariorowe. Może być sterowane za pośrednictwem Internetu, przez system operacyjny iOS zainstalowany w urządzeniach APPLE (iPhone, iPad, iPad touch), systemem Android. Posiada funkcje aktualizacji urządzenia z poziomu aplikacji mobilnej (Aqual AQUaRIUM) oraz możliwość parowania z routerem wi-fi przy pomocy przycisku WPS. Po włączeniu urządzenia gdy dioda statusu świeci się ciągłym światłem czerwonym należy nacisnąć przycisk "RESET/WPS" na lampie, oraz przycisk "WPS" rutera. Dioda statusu zgśnie by po kilkunastu sekundach zaświeci się w kolorze zielonym. Po ścignięciu i zainstalowaniu aplikacji "AQUAEL AQUaRIUM" na liście urządzeń będzie widoczne nowe urządzenie. Szczegółowe informacje nt. trybów pracy urządzenia, sposobów jego restartowania, połączenia z aplikacją, sterowania za pośrednictwem serwera proxy znajdują Państwo w pełnej wersji instrukcji dostępnej w aplikacji w zakładce "Help" lub na www.aquael.com.

DEMONTAŻ I KASACJA. ⚠ Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać do śmietnika. Selekcjonowanie i prawidłowa utylizacja tego typu odpadów przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyspecjalizowanego punktu zbiorki, gdzie będzie on przyjęty bezpłatnie. Informację o takim punkcie można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie zakupu.

WARUNKI GWARANCJI. Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje na terenie Unii Europejskiej. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstałe z winy producenta, tj. wady materiałowe lub błędy montażowe, nie obejmuje natomiast uszkodzeń powstałych z winy użytkownika na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub też wykorzystania go do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. Uwaga: jakiegokolwiek próby spróbkę lub demontażu sprzętu wykraczając poza zakres jego normalnego użytkowania i konserwacji powodują utratę gwarancji!

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości działania urządzenia należy przesłać je wraz z wypełnioną kartą gwarancyjną na adres sprzedawcy lub producenta. Warunkiem uznania gwarancji jest zgodność daty produkcji wytoczonej na produkcie z datą wypisaną na kartie gwarancyjnej. Niniejsze warunki nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zawieszają uprawnień kupujących wynikających z niezgodności towaru z umową. Gwarancja jest ograniczona wyłącznie do naprawy lub wymiany samego urządzenia. Nie obejmuje ona skutków utraty lub zniszczenia jakichkolwiek innych obiektów.

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Lieber Kunde, wir bedanken uns für Ihren Kauf dieses Produkts von AQUAEL. Wir sind uns sicher, dass Sie mit der Funktion des Geräts zufrieden sein werden. AQUAEL behält sich das Recht vor, Änderungen bezüglich der technischen Daten und der hierin enthaltenen Materialien vorzunehmen. AQUAEL übernimmt keine Haftung bei offensichtlichen Druck- und Satzfehlern.

BESTIMMUNGSZWECK UND PRODUKTEIGENSCHAFTEN. Die elegante und zeitgemäße LED-Lampe LEDDY SLIM LINK ist zur Beleuchtung von offenen Süßwasser- und Meerwasserbecken (ohne Abdeckung) sowohl vorgesehen. Sie haust speziell gewählte LEDs, die für eine perfekte Beleuchtung des Beckens sorgen und damit ideale Lebensbedingungen für die Bewohner und eine außergewöhnliche visuelle Wirkung garantieren. Die Leuchtdioden bestehen aus korrosionsbeständigem, einfach sauber zu haltendem Glas. Mit ihrer flachen, futuristischen Form und der angesagten Farbe passt die Lampe besonders gut zu modernen Aquariumbecken und fügt sich perfekt in jeden Innenraum ein.

Mit der neuen LEDDY SLIM LINK Lampe kann die Farbtemperatur von drei herkömmlichen Lampen wiedergegeben werden. Durch Einsatz eines WiFi-Moduls kann über eine App für iOS und Android die Luminenzfarbe selbständig eingestellt werden und die Lampe so programmiert werden, dass sie in einer der folgenden drei Betriebsarten leuchtet: SUNNY (Farbtemperatur 6500 K) und PLANT (8000 K) für Süßwasseraquarien, darunter für Pflanzenbecken, und MARINE (Farbtemperatur 10000 K) für Meerwasseraquarien. Die Lampe kann an Becken mit 80-100 cm (32 W), 100-120 cm (36 W) Länge und einer Scheibendicke von bis zu 16 mm angebracht werden. Durch den Einsatz von LEDs müssen LEDDY SLIM LINK Lampen weniger häufig gegen neue ausgetauscht werden und verbrauchen auch deutlich weniger Strom als herkömmliche Leuchtstoffröhren. Die Maximalleistungen der Lampe 36 W für die einzelnen Luminenzfarben sind: rot – 8 W, blau – 5 W, weiß – 34 W. Die Software verhindert die Einstellung einer Luminenzfarbe mit einer Strahlungsleistung von über 36 W, wodurch ein Überhitzen der Lampe ausgeschlossen ist. Die Maximalleistungen für Lampe 32 W für die einzelnen Luminenzfarben sind: rot – 7 W, blau – 4 W, wei – 30 W. Die Software verhindert die Einstellung einer Luminenzfarbe mit einer Strahlungsleistung von über 32 W, wodurch ein Überhitzen der Lampe ausgeschlossen ist.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Der durch Sie erworbene Artikel ist entsprechend der zur Zeit geltenden europäischen Sicherheitsnorm hergestellt worden. Für den sicheren Betrieb beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsbestimmungen:

- Machen Sie sich vor dem Einbau und jeder Inbetriebsetzung genau mit dieser Montage- und Bedienungsanleitung vertraut (Zeichn. A).
- Die Einrichtung darf nur in Räumen und ausschließlich gemas ihrer Bestimmung verwendet werden (Zeichn. B).
- Die Einrichtung darf nur zum elektrischen Netz von einer an der Einrichtung angegebenen Nennspannung angeschlossen werden.
- Das fest mit dem Gerät verbundene Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt wird, ist das komplette Gerät unbrauchbar (Zeichn. C).
- Jedesmal, bevor Sie in das Wasser greifen, trennen Sie alle, im Aquarium befindlichen elektrischen Gerate vom Netz (Zeichn. D).
- Die Lichtquellen im Beleuchtungsröper können nicht ausgetauscht werden. Nach dem Ende der Lebensdauer ist die gesamte Leuchte auszutauschen.
- Diese Vorrichtung ist für die Bedienung von Kindern unter 8 Jahren nicht geeignet sowie durch Personenmit geschwachten manuellen, geistlichen Vermogen, sowie

durch Personen mit mangelnder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät, oder ohne Kenntnis dessen Funktion, es sei, die Konservierung des Gerätes finden statt unter Aufsicht einer geschulten Person, oder sie selbst vorher hinsichtlich der sicheren Nutzung geschult und über die möglichen Gefahren durch Schulungspersonal unterrichtet wird. Den Kinder ist es untersagt mit dem Gerät zu spielen. Es darf weder das Reinigen noch Warten des Gerätes durch Kinder ohne Aufsicht bzw. Begleitung einer im Umgang mit diesem Gerät geschulten Person ausgeführt werden (Zeichn. E).

- AQUAEL Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass der Typ des Funkgerätes LEDDY SLIM LINK 36W mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.aquael.pl/produkty/akwarystyka/akwarystyka/leddy-slim-link/.
- Die Chargennummer des Gerätes ist auf dem Anschlusskabel angegeben. Jedes Gerät ist zusätzlich mit einer individuellen Seriennummer (ID-Nr.) gekennzeichnet, die über die App zur Gerätesteuerung ausgelesen werden kann

VERWENDUNG.

LEDDY SLIM LINK ist eine zeitgemäße Beleuchtung für Ihr Aquarium. Sie kann online über Apple-Endgeräte (iPhone, iPad, iPad touch), die unter dem Betriebssystem iOS laufen und Android-basierte Endgeräte gesteuert werden.

Die Lampe verfügt über eine Updatefunktion, mit der das Gerät über eine mobile App (Aqual AQUaRIUM) aktualisiert wird, und kann über die WPS-Taste mit einem WiFi-Router gepaart werden. Nachdem das Gerät eingeschalten wurde und die Status-LED dauerhaft rot leuchtet, werden die "RESET/WPS" Taste an der Lampe und die "WPS" Taste am Router gedrückt. Die Status-LED geht dann aus und leuchtet nach etwa 15 Sekunden grün auf. Nach dem Download und der Installation der Anwendung "AQUAEL AQUaRIUM" erscheint das neue Gerät in der Geräteliste.

Ausführliche Informationen zu den Gerätebetriebsarten, den Neustart, die Verbindung mit der App, die Regelung über einen Proxyserver finden Sie in der vorliegenden Fassung der Anleitung, die in der App unter der Registerkarte "Help" oder auf www.aquael.com abrufbar ist.

ENTSORGUNG. ⚠ Kein abgenutztes elektrisches und elektronisches Haushaltsgerät darf zum Hausmull geworfen werden. Die Selektion und richtige Entsorgung solcher Abfälle trägt zum Schutz der natürlichen Umwelt bei. Der Benutzer ist verantwortlich für die Abgabe des abgenutzten Gerätes bei einer eingerichteten Sammelstelle oder einem Wertstoffsammlerho, wo kostenlos entgegengenommen wird. Genauere Information über solcher Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler.

GARANTIEBEDINGUNGEN. Der Hersteller leistet Ihnen ab Kaufdatum eine Garantie für 24 Monate. Die Garantie schließt bloss Schäden ein, die von dem Schuld des Herstellers entstanden sind, das heisst Material- und Montagefehler. Sie erstreckt sich jedoch nicht auf Schäden, die durch Schuld des Benutzers – wie unsachgemässe Behandlung oder Benutzung des Gerätes für Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung übereinstimmen – entstanden sind. Achtung: Jeglicher Versuch eines Umbaus oder einer Auseinandersetzung der Einrichtung, der den Bereich ihrer normalen Betzung und Wartung einbricht, bringt den Verlust der Garantie zur Folge! Bei Feststellung von Störungen im Betrieb der Einrichtung, soll sie, samt mit dem vom Verkäufer ausgefüllten Garantieschein an die Adresse des Verkäufers versandt werden. Eine Bedingung zur Anerkennung der Garantierechte ist die Übereinstimmung des auf dem Gerät geprägten Herstelungsdatoms mit dem im Garantieschein eingeschriebenen Datum. Beim Fall, wenn die Ware dem Vertrag nicht entspricht, werden die daraus folgenden Rechte des Käufers durch diese Garantiebedingungen wieder ausgeschlossen, noch be-schränkt oder ausgesetzt. Die Garantie beschränkt sich ausschliesslich auf die Reparatur oder Austausch selbst der Einrichtung. Sie erstreckt sich aber nicht auf die Folgen des Verfalls oder der Vernichtung jeglicher anderer Objekte.

FR	MODE D'EMPLOI
Chers Clients, nous vous remercions d'avoir acheté le produit d'AQUAEL. Nous sommes confiants que vous serez satisfait de son fonctionnement. Pour éviter un problème quelconque lié a son utilisation nous vous prions de bien vouloir prendre connaissance de la notice d'emploi ci-dessous.	

UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT ET SES PROPRIÉTÉS. La lampe LED élégante et moderne LEDDY SLIM LINK est conçue pour éclairer les réservoirs ouverts (sans le couvercle), d'eau douce ou marine. Il contient des diodes LED soigneusement sélectionnées qui assurent un éclairage parfait du réservoir, garantissant d'excellentes conditions de vie à ses habitants et un effet visuel unique. Ils sont fabriqués en verre résistant à la corrosion et facile à nettoyer. Grâce à la forme plate et à futuriste et le couleurr à la mode elles se composent parfaitement avec les réservoirs d'aquarium modernes et ont fière allure dans n'importe quel intérieur.

La nouvelle lampe LEDDY SLIM LINK a la capacité de refléter la température de couleur sous la forme de trois lampes différentes. Grâce à l'utilisation du module Wi-Fi, vous pouvez programmer la lampe au niveau de l'application iOS et Android selon l'un des trois modes suivants : SUNNY (température de couleur 6500 K) et PLANT (8000 K) pour les aquariums d'eau douce, y compris des réservoirs avec les plantes et MARINE (température de couleur 10 000 K) pour aquariums marins, ou régler vous-même la couleur d'éclairage. La lampe peut être montée sur un réservoir d'une largeur de 80-100 cm (32 W), 100-120 cm (36 W) et d'une épaisseur de verre allant jusqu'à 16 mm.

Grâce à l'utilisation de diodes LED, les lampes LEDDY SLIM LINK ne nécessitent pas d'échanges fréquents pour les nouvelles et utilisent deux fois moins d'électricité que les lampes fluorescentes traditionnelles. Les réglages maximum pour lampe 36 W pour chaque couleur sont les suivants: rouge – 8 W, bleu – 5 W, blanc – 34 W. Le logiciel ne permet pas de régler la couleur de la lumière avec une puissance supérieure à 36 W, grâce à quoi la lampe ne surchauffera pas. Les réglages maximum pour lampe 32 W pour chaque couleur sont les suivants: rouge – 7 W, bleu – 4 W, blanc – 30 W. Le logiciel ne permet pas de régler la couleur de la lumière avec une puissance supérieure à 32 W, grâce à quoi la lampe ne surchauffera pas.

LE CONDITIONS D'UTILISATION EN SÉCURITÉ

L'appareil que vous venez d'acheter a été fabriqué en accord avec les normes de sécurité en vigueur sur le territoire de l'Union Européenne. Pour une utilisation de longue durée

et en sécurité nous vous prions de prendre connaissance des consignes de sécurité ci-dessous mentionnées:

- Avant l'installation et chaque utilisation, lisez attentivement ce manuel d'utilisation et de montage (figure A).
- L'appareil est destiné à fonctionner à l'abri et seulement en concordance avec sa destination (figure B).
- L'appareil ne peut être alimenté que par un réseau électrique dont la tension nominale est indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation non-détachable ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil devient inutile (figure C).
- Avant de placer la main dans l'eau il faut débrancher tout appareil électriques se trouvant dans le récipient (figure D).
- La source de lumière dans ce luminaire ne peut pas être remplacée; à la fin de sa durée de vie, remplacez tout le luminaire.
- Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et les personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites, ainsi que personnes avec le manque d'expérience et de connaissances de l'équipement, s'ils seront fournis avec la surveillance ou l'instruction concernant l'utilisation de l'équipement de façon sécuritaire et les risques associés. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (figure E).
- Par la présente, l'entreprise AQUAEL Sp. z o.o. déclare que le type de l'appareil radio LEDDY SLIM LINK 36W est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.aquael.pl/produkty/akwarystyka/akwarystyka/leddy-slim-link/.
- Le numéro de lot de l'appareil est visible sur le cordon d'alimentation. Chaque appareil est en outre identifié par un numéro de série d'identification individuel qui peut être lu à partir du niveau de l'application de contrôle de l'appareil.

APPLICATION. LEDDY SLIM LINK est un éclairage d'aquarium moderne. Il peut être contrôlé via Internet, par le système d'exploitation iOS installé sur les appareils APPLE (iPhone, iPad, iPad touch), le système Android. L'appareil a fonction de se mettre à jour à partir du niveau de l'application mobile (Aqual AQUaRIUM) et peut être couplé avec le routeur Wi-Fi à l'aide du bouton WPS. Après avoir allumé l'appareil lorsque le voyant d'état est allumé en rouge, appuyez sur le bouton « RESET / WPS » de la lampe et sur le bouton « WPS » du routeur. Le voyant d'état s'éteint et après quelques secondes s'allume en vert. Après avoir téléchargé et installé l'application « AQUAEL AQUaRIUM », un nouveau périphérique sera visible dans la liste des périphériques. Des informations détaillées sur les modes de fonctionnement de l'appareil, les moyens de le redémarrer, la connexion à l'application, le contrôle via un serveur proxy sont incluses dans la version complète du manuel disponible dans l'application dans l'onglet « Aide » ou sur www.aquael.com.

DEMONTAGE ET DEMOLITION. ⚠ Les appareils électroménagers et électroniques usés ne doivent pas être jetés à la poubelle. Le triage et le recyclage des appareils de ce type contribuent à la préservation de l'environnement. L'utilisateur est responsable d'amener l'appareil use au point de collecte spécialisée ou l'appareil sera reçu gratuitement. La liste de ces points de collecte peut être obtenue auprès des autorités locales ou du vendeur du produit.

CONDITIONS DE GARANTIE. Le fabricant accorde une garantie pour une période de 24 mois à compter de la date de l'achat. La garantie couvre les détériorations dues aux vices de matériaux et de fabrication, elle ne couvre pas les détériorations dues au mauvais manquement de l'appareil par l'utilisateur ou à l'utilisation autre que celle prévue par le fabricant.

Attention : toute tentative de remaniement ou de démontage de l'appareil au delà de l'utilisation et l'entretien normal provoquant la déchéance de la garantie. Dans le cas de la constatation d'un mauvais fonctionnement de l'appareil, il faut l'envoyer accompagné de la carte de garantie dûment remplie à l'adresse du distributeur. La condition de la reconnaissance de la garantie est la concordance de la date de fabrication indiquée sur le produit avec la date indiquée sur la carte de garantie. Les conditions de garantie ci-dessus ne limitent pas les droits de l'acheteur découlant du désaccord entre le produit et le contrat d'achat. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement de l'appareil seulement et ne s'applique pas aux pertes ni aux dommages indirects causes aux objets animés ou inanimés.

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за приобретение изделия фирмы AQUAEL. Мы уверены, что Вы будете довольны его работой. Чтобы избежать проблем, связанных с его эксплуатацией, просим Вас внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации.

НАЗНАЧЕНИЕ И СВОЙСТВА ИЗДЕЛИЯ. Светодиодный светильник LEDDY SLIM LINK предназначен для освещения открытых пресноводных и морских аквариумов. В лампе используются специальные светодиоды, которые обеспечивают идеальное освещение аквариума и оптимальные условия жизни для его